

Publications & papers list

I. Published works

1. Catalogues of manuscripts

1-3. AR (dir.), *Catalogue cumulé des manuscrits de bibliothèques privées de Zabid*. [1. La bibliothèque de 'Abd al-Rahman al-Hadhrami, fasc. 1](#), Foreword by François Déroche; [1. La bibliothèque de 'Abd al-Rahman al-Hadhrami, fasc. 1, Les papiers filigranés](#), [1. La bibliothèque de 'Abd al-Rahman al-Hadhrami, fasc. 2](#), فهرس مكينات المخطوطات الخاصة في زيد. Sanaa: Centre français d'Archéologie et de Sciences sociales (CEFAS), Fonds social de Développement (FSD), 2006, 2008, 2009.

2. Edition, Journal special editions

4. AR & P. Lory (ed.), *Sciences occultes et Islam*, special issue of the *Bulletin d'Etudes Orientales* 44, 1993.
5. AR (coord.), *Divination, magie, pouvoirs au Yémen*, special issue of the *Quaderni di Studi Arabi* 13, 1996.
6. AR & E. Vallet (dir.), *Chroniques du manuscrit au Yémen*, biannual Journal on line, www.cefas.com.ye, <http://www.anne.regourd.org/chroniques-du-manuscrit-au-yemen>, no. 1(February 2006)-.

3. Chapters in collective books, contribution to Proceedings & special issues of Journals

7. Astres et astrologie dans la chronique d'Ibn al-Qalânisî. In: AR & P. Lory (ed.), *Sciences occultes et Islam*, special issue of the *Bulletin d'Etudes Orientales* 44(1992), 1993, 69-77.
8. L'astrologie arabe : une approche d'histoire culturelle et économique. Sources et premiers résultats. In: *Soixante-dix ans de coopération scientifique à l'Institut Français de Damas. Actes du colloque (Novembre 1992)*. Damas: Institut français d'études arabes, coll. 'Témoignages et documents' 4, 1995, 49-52.
9. Les échos occidentaux de 'Umar Khayyam – présentation des *Reclams d'Omar Kayyam* de Calelhon. In: *Calelhon – Eugène Séguret, Proceedings of the Conference, Rodez, 1995*. Rodez: Grellh Roergàs, 1995, 85-96.
10. Transmission des sciences occultes et société au Nord du Yémen. In: AR (coord.), *Divination, magie, pouvoirs au Yémen*, special issue of the *Quaderni di Studi Arabi* 13(1995), 1996, 213-226.
11. Pratiques de géomancie au Yémen. In: A. de Surgy (ed.), *Religion et pratiques de puissance*. Paris: L'Harmattan, coll. 'Anthropologie, connaissance des hommes', 1997, 105-128.
12. La géomancie comme voie d'accès à un savoir ésotérique : un cas isolé au Nord du Yémen ? In: G. Canova, *Scienze e Islam, Proceedings of the Study day, University of Ca' Foscari, Venice (1999, January, 30th)*, special issue of the *Quaderni di Studi Arabi*, Studi e testi 3, 'Scienze e Islam', 1999, 5-16.
13. À propos de Murtadâ al-Zabîdî. In: P. Bonnenfant (coord.), *Zabîd, Patrimoine mondial*, special issue of *Saba* 5-6, 1999, 25-28.
14. Les manuscrits des bibliothèques privées de Zabîd : enjeu d'un catalogue. *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* 32(2002), 2002, 247-257.
15. Filigranes de Zabîd : les liens commerciaux de la ville avec Venise et l'Empire ottoman aux XVIIe-XXe s. In: *Zabîd wa-ittisâlâtuhâ al-'ilmîyya bi-al-'âlam al-'arabî wa-al-islâmî*, *Proceedings of the 1er Conference in al-Hudayda (14-17 déc. 2002)*. al-Hudayda, University of al-Hudayda, 2002, t. 1, 101-112.
16. [L'Épître ayant pour objet la mise à l'épreuve de ceux qui sont appelés astrologues](#) d'al-Qabîsî (IVe/Xe s.), together with a Text edition & translation into French. *Proceedings of the 16th conference Politica Hermetica (6-7 déc. 2002)*, *Politica Hermetica* 17, déc. 2003, 24-53.

17. AR & N. Sadek, Nouvelles données sur la topographie de Zabîd (Yémen) au 18e s. *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* 34(2003), 2004, 297-309.
18. Trade on the Red Sea during the Ayyubide and the Mamluk period: The Quseir paper manuscript collection 1999-2003, first data. *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* 34(2003), 2004, 277-292 + 15 fig.
19. [Les routes commerciales entre Zabîd et l'Europe : les papiers filigranés de fonds manuscrits de Zabîd \(Yémen, fin 18e-milieu 20e s.\)](#). In: R. Traini, *Convegno Storia e cultura dello Yemen in età islamica con particolare riferimento al periodo rasûlide (Roma, 30-31 octobre 2003)*. Rome: Bardi ed., 2006, 173-198 + 8 fig.
20. Chap. 11: Deux coupes magiques, biens de fondation pieuse (Nord du Yémen) : transmission du savoir et efficacité. In: C. Hamès (ed.), *Coran et talismans. Textes magiques en milieu musulman*. Paris: Karthala, 2007, 309-345.
21. The magic mirror Louvre Inv. MAO 161 and some additional observations starting from the use of a magic mirror today in Yemen: object practices. In: F. Suleman (ed.), *Word of God, Art of Man. The Qur'an and its Creative Expressions*, Selected Proceedings from the International Colloquium London, 2003. Oxford: Oxford U. Press in association with The Institute of Ismaili Studies in London, 2008, 135-155, <http://www.anne.regourd.org/docs/Magic-mirror01.pdf>.
22. AR & F.J.L. Handley, [Textiles with inscriptions from Quseir al-Qadim – Finds from the Southampton excavations 1999-2003](#). In: L. Blue, J. Cooper, R. Thomas, J. Whitewright (ed.), *Connected Hinterlands. Proceedings of the Red Sea Project IV Held at the University of Southampton, September 2008*. Oxford: BAR International Series 2052, coll. 'Society for Arabian Studies Monographs' 8, 2009.

4. Forewords

23. Foreword, *Sciences occultes et Islam*, special issue of the *Bulletin d'Etudes Orientales* 44, 1993, 13-17.
24. Foreword of *Divination, magie, pouvoirs au Yémen*, special issue of the *Quaderni di Studi Arabi* 13, 1996, 3-6.

5. Articles in journals with Referees

25. Ḥubb Allāh li-nafsihī 'inda al-Ghazālī [Love of God for himself in al-Ghazālī's book *Iḥyā' 'ulūm al-dīn*], transl. from French into Arabic S. Barakat/AR. *al-Turāth al-'arabī* 39-40, Damascus, 1990, 80-105 (Arabic version of the article 27).
26. Note sur quatre éditions d'un traité attribué à Abū Ma'shar : *al-Tawālī' al-ḥadsiyya li-l-rijāl wa-l-nisā'*. *Arabica* 38, fasc. 2, July 1991, 274-275.
27. L'amour de Dieu pour Lui-même chez al-Ghazālī. Analyse et traduction du *bayān* 10, livre 36 de l'*Iḥyā' 'ulūm al-dīn*. *Arabica* 39, fasc. 2, 1992, 151-182.
28. La figure de l'astrologue dans les *Mille et une nuits*. *Studia Islamica* LXXVI, 1992, 173-186.
29. Talismans et magie autour de la mosquée des Omeyyades. *Mélanges de l'Institut des Dominicains du Caire* 22(1994), 1995, 416-420.
30. Légitimation du savoir et épreuve des faits : le cas de sciences divinatoires au Yémen. *Calligraphies. La calligraphie arabe, les arts de l'écriture et la science des lettres dans la civilisation arabo-musulmane*, special issue of *Horizons Maghrébins* 35-36, 1998, 66-74.
31. *al-Fasl fī uṣūl 'ilm al-raml* d'al-Zanātī : au sujet des sources manuscrites des impressions du Caire, *Annales islamologiques* 35-2001, 2002, 393-407.
32. AR, with the collaboration of A. Julliard, Le jet de coquillages divinatoire en Islam arabe et en Afrique subsaharienne : première contribution à une étude comparative. *Journal of Oriental and African Studies* 11(2000-2002), 2003, 133-149.

33. Folding of a Document from Quseir al-Qadîm: a method of archiving? *al-'Uṣūr al-wuṣṭā*. The Bulletin of Middle East Medievalist, Univ. of Chicago, 13-16, 2009. [PDF](#)

34. [Information sur le Catalogue cumulé des manuscrits des bibliothèques privées de Zabid](#), *Papiers* 2, 2010, 21.

6. Other articles

35. Les sciences occultes au Yémen. *Chroniques yéménites* 96-97, 1997, 115-119, and on line <http://cy.revues.org/106>.

36. Désensorcelé = défaire et écarter le sort. *Chroniques yéménites* 1998-99, 2000, 101-102, and on line <http://cy.revues.org/60>.

37. AR & F. ElQasem (introd., translation, and critical notes), Ahmad Qâyid Barakât : *al-Mubashshi'* [Le maître d'ordalie], *Chroniques yéménites* 2000, 2001, 95-109, and on line <http://cy.revues.org/12>.

38. L'inventaire du fonds manuscrit de la fondation Hâ'il Sa'îd (Ta'izz), together with its inventory list. *Chroniques du manuscrit au Yémen* 7, August 2009, on line <http://www.cefas.com.ye>, <http://www.anne.regourd.org/chroniques-du-manuscrit-au-yemen>.

39. La collection de manuscrits microfilmés réunie par Robert W. Stookey – Markaz al-Dirâsât wa-al-buhûth al-yamaniyya, Sanaa, & Bibliothèques de l'Université du Texas, Austin – Part 1, together with the inventory list. *Chroniques du manuscrit au Yémen* 8, Sept. 2009, on line <http://www.anne.regourd.org/cmy/08/cmy08.01.Texte1-1re-partie.pdf>.

40. Le texte et l'objet : Anthologie de publications sur les papiers du manuscrit en langue arabe – Génèse d'un projet –. *Chroniques du manuscrit au Yémen* 10, July 2010, on line <http://www.anne.regourd.org/cmy/10/cmy10.01.Texte1.pdf>.

7. Articles in Encyclopaedia and Dictionaries

41. Astrologie. Islam. In: J. Servier (dir.), *Dictionnaire critique de l'ésotérisme*. Paris: Presses universitaires de France, 1998, 159-162.

42. Wad' (points 2 à 4). In: *Encyclopédie de l'Islam* [2d ed.]. Leiden: E.J. Brill, XI, 2002, 9-10 (in English), and XI, 2003, 10-11 (in French).

43. Zâ'irdja (point 2). In: *Encyclopédie de l'Islam* [2d ed.]. Leiden: E.J. Brill, XI, 2002, 404-405 (in English), and XI, 2004, 438-439 (in French).

44. AR & H. Alawadhi, Murtaḍā al-Zabîdî (in Arabic). In: *Encyclopaedia of Yemen* [2d ed.]. Sanaa: Fondation al-Afif, 2003, vol. 2, 1454-1455.

8. Contributions to Catalogues of Exhibitions

45. La mystique des lettres en Islam. *L'aventure des écritures. Naissances*. Paris: Bibliothèque nationale de France, 1997, 212-217.

46. Peut-on détruire un talisman ? *Cahiers pédagogiques des expositions. L'aventure des écritures. Matières et formes*. Paris: Bibliothèque nationale de France, 1998, 17.

47. La géomancie. *Cahiers pédagogiques des expositions. Terre/Ciel*. Paris: Bibliothèque nationale de France, 1998, 65.

48. Une coupe magico-thérapeutique au Yémen, *Histoire des écritures*. Paris: Bibliothèque nationale de France et Réunion des Musées nationaux, CDRom diffusion 2002.

49. Usages talismaniques du Coran ; Une coupe magico-thérapeutique au Louvre (Inv. MAO 1284). *Livres de Parole. Torah, Bible, Coran*. Paris: Bibliothèque nationale de France, 2005, 187-189.

50. Amulette et sa boîte ; Coupe magico-thérapeutique ; Talisman en forme de tableau. *Chefs-d'œuvre islamiques de l'Aga Khan Museum*, [Exposition Louvre](#). Paris: musée du Louvre, 5 continents, 2007, no. 45, 130-131, no. 46, 132-133, no. 48, 136-137.

II. In press

1. Edition of Proceedings

51. AR (ed.), *Documents et histoire/Documents and History. Islam 7e/16e s.*, Proceedings of the International Study day organized by AR for The Louvre, Islamic Arts, & the Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), 2008. Paris: EPHE, 2011.

52. AR, I. Hehmeyer, H. Schönig (ed.), *Herbal Medicine in Yemen: Traditional Knowledge and Practice in Cultural Context*. Foreword by the Cultural Attachee of the Embassy of Yemen in Berlin. Submitted to Leiden: E.J. Brill.

2. Chapters in collective books & Proceedings

53. Images de djinns et exorcisme dans le *Mandal al-sulaymani* (with text edition, and translation). In: A. Caiozzo, J.-P. Boudet, N. Weill-Parot (ed.), *Autour de Picatrix : Images et magie*, Proceedings of the International Congress, Institut national d'histoire de l'art, Paris, 2007. Paris: Champion, 2011.

54. Chapter 21: Islamic paper documents. In : D. Peacock & L. Blue, *Myos Hormos – Quseir al-Qadim. Roman and Islamic Ports on the Red Sea. Volume 2: The finds from the 1999 – 2003 Excavations*. Oxford: Bar International Series, April 2011.

55. Epitaphes funéraires figurant sur 9 tombes des sultans Walasma' (8^e/14^e s.). In: B. Hirsch *et alii* (contributors), *Deux sites majeurs en Ethiopie musulmane* (provisory title). My contribution is allmost finished. Book scheduled 2011.

56. Un nouveau formulaire de bon de transport : 15 documents de la collection Rémondon (musée du Louvre, Dépt des Arts de l'Islam). In: P.M. Sijpesteijn & A. Kaplony (ed.), *From Nubia to Syria: Documents from the Medieval Muslim World. Proceedings of the 4th Conference of the International Society for Arabic Papyrology (ISAP), Vienna, 2009*. Leiden: E.J. Brill, 2011.

57. A Late Ayyubid Report of Death Found at Quseir al-Qadīm (Egypt). In: P.M. Sijpesteijn, *Documents and the History of the Early Islamic World. Proceedings of the Third international conference of the International Society for Arabic Papyrology (ISAP), Bibliotheca Alexandrina, Alexandria (Egypt), 23-26.3.2006*. Leiden: E.J. Brill, 2012.

3. Introduction

58. Introduction of AR (ed.), *Documents et histoire/Documents and History. Islam 7e/16e s.*, Proceedings of the International Study day organized by AR for The Louvre, Islamic Arts, & the Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), 2008. Paris: EPHE, 2011.

5. Article

59. La collection de manuscrits microfilmés réunie par Robert W. Stookey – Markaz al-Dirâsât wa-al-buhûth al-yamaniyya, Sanaa, & Bibliothèques de l'Université du Texas, Austin – Part 2, together with the indices. *Chroniques du manuscrit au Yémen* 11, jan. 2011. To be on line by the middle of January, <http://www.cefas.com.ye>, <http://www.anne.regourd.org/chroniques-du-manuscrit-au-yemen>.

4. Translations

60. H. Cohen, *Logik der reinen Erkenntniss*, II, par. 102 à 139, transl. from German into French by AR & G. Hulac (Ecole Nationale Supérieure). Paris: Le Cerf.

61. P. Natorp, *Sur une fondation objective et subjective de la connaissance (Premier essai)*, transl. from German into French by AR & I. Thomas-Fogiel (Paris I – Sorbonne). Paris: Le Cerf.

5. Contribution to a catalogue

62. Magic and therapeutic cup (Iran, XIXth c.). In: A. Chambon, *Une collection archéologique de Gaza : la collection Jawdat Al Khoudary*. Genève.